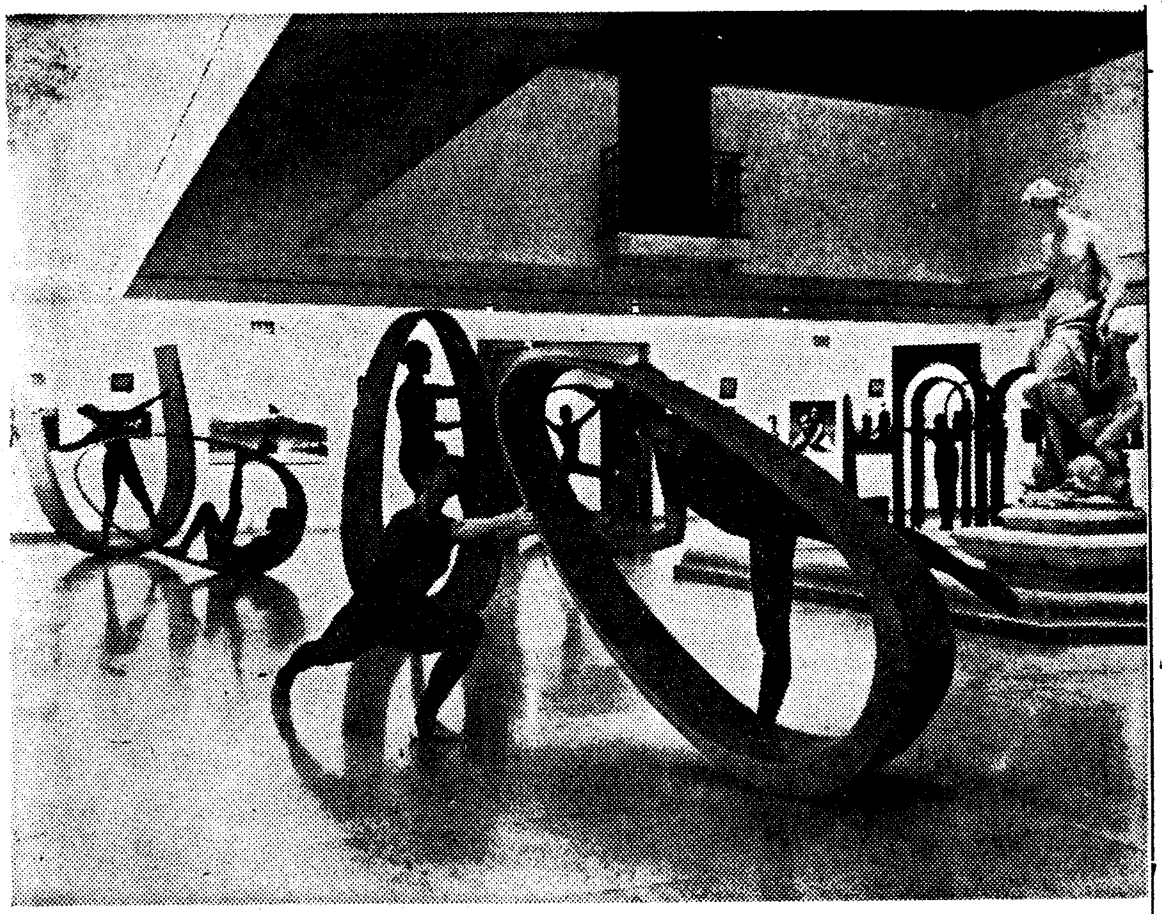


DORIS CHASE: ESCULTURAS PARA BAILAR

Esculturas kinéticas, films de computadora, arte de multimedia... Doris Chase, artista de la Costa Oeste residente en Nueva York, prepara sus obras para una exhibición en el Museo Metropolitano en mayo próximo.

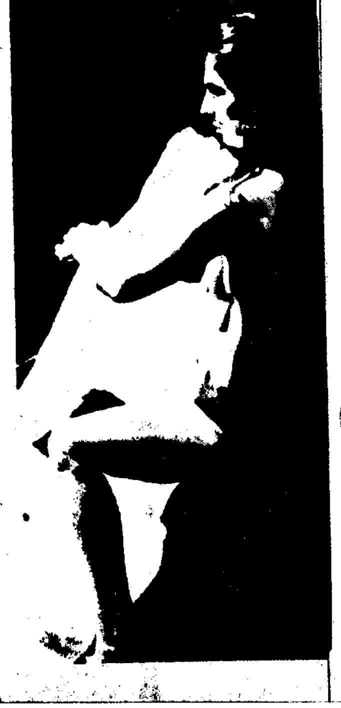
Esculturas para danza, esculturas para niños. Formas que se vuelven cambiantes e insólitas con la acción de los bailarines o los juegos de los niños. Formas para tener una mayor conciencia del espacio, de la textura, del balance. Son esculturas livianas, llenas de color, hechas de fiberglass, polietileno, uratán flexible. Invitan al espectador a participar, provocando nuevas combinaciones y ambientes para que él pueda crear su propio arte y ser parte de él.

—Quiero —nos decía la artista— un nuevo tipo de espectador, uno que vuelva a diseñar el espacio, a reorganizar las formas, que quede envuelto en la creación. Deseo cultivar un "interplay" rítmico de percepción, apreciación y participación".

Doris Chase nació en Seattle. Estudió arquitectura en la Universidad de Washington. Hizo una escultura para el pabellón del Estado de Washington en Osaka (Expo 70). Sus obras están en las colecciones de varios museos de los Estados Unidos. Hay esculturas monumentales de Doris Chase instaladas en varias ciudades norteamericanas.

Films: "The expanding universe of sculpture", "Mantra", "Doris Chase Sculpture on the Move" y "Tondo", sobre sus obras. Y de ella misma: "Circles I" (con animación de computadora) y "Circle II" (Danza y Escultura). Estos últimos fueron presentados recientemente en "The Kitchen".

CHARLOTTE MOORMAN: DE CARABALLEDA CON AMOR...



Estuvo dos semanas en Venezuela, sin que nadie se diera cuenta, disfrutando de sus vacaciones en Macuto, Caraballeda, La Sabana y Caracas. Charlotte Moorman, la gran violoncelista norteamericana, artista de vanguardia, vivía en un pequeño hotel del litoral, andaba en carritos por puesto, comía en restaurantes populares. Sin cello, ni equipos electrónicos del video.

—Lo único que no me llamó la atención fue el paseo a la Colonia Tovar —nos dijo, una noche que la encontramos y cenamos con ella en un restaurant brasileño de Nueva York. "I'll come again to see the falls". Volverá para ver los saltos de Canaima. En junio, tal vez.

Si alguien la invita para una actuación artística, ella con gusto traerá el cello...

La próxima semana presentará nuevamente su "Ice music form" en Washington: un cello hecho de hielo que Charlotte toca hasta que se derrita completamente. Luego irá a Alemania.

Pronto enviaremos, para los lectores de "Séptimo Día", un reportaje que le hicimos a Charlotte Moorman, otra enamorada de

Rauschenberg: "arte pobre" en West-Broadway

Cartones viejos, sucios, arrugados... Cajas aplastadas; una tela blanca raída extendida sobre dos sillas blancas; una vieja bañera llena de agua con un perol adentro y encima una chatarra suspendida del techo; un caucho consumido lleno de tierra sostenido por un palo; cuatro cajas de cartón grasientas; dos almohadas en el suelo unidas por dos mecates y divididas por un pedazo de ventana; aluminio retorcido guindando del techo; tres pedazos de telas sucias pegados en la pared; sacos de embalaje embadurnados; tripas desinfladas, cables...



ESCRITORES LATINOS EN MANHATTAN

Miguel Angel Asturias, Carlos Fuentes, José Donoso, Severo Sarduy, Adolfo Bioy Casares, Julio Cortázar, Machado de Assis, Dalton Trevisan, son los escritores latinos cuya obra comenta el New York Review of Books (edición de primavera) con un extenso trabajo de Michael Wood titulado "Latins in Manhattan".

Dice el comentarista que con excepción de desviaciones brillantes como "Cien años de soledad", el naturalismo permanece el modo de ficción dominante en América Latina". Es el naturalismo quien acomoda mitos, simbolismos, flujos de conciencia, técnicas narrativas elaboradas, pero el naturalismo, a pesar de todo, es lo que es".

Y Asturias, Fuentes y Donoso, son, según el comentarista, escritores menores. "The eyes of the interred", de Asturias (disculpen los lectores si no ponemos los títulos originales, no queremos equivocarnos); "Holy Place" de Fuentes, y "Hell has no limits" de Donoso son —dice Michael Wood— "solamente novelas, manojos de palabras en la persecución de la realidad, nidos que atraparán solamente peces que ya están muertos... Esto no quiere decir que los otros escritores que reseñamos son grandes aunque yo creo que el brasileño Machado de Assis y el argentino Cortázar sí lo son".

Los escritores latinos que se salvan en el trabajo de The New York Review of Books son Alejo Carpentier (The lost steps), García Márquez (A hundred years of solitude), Severo Sarduy (From Cuba with a song). También comenta el libro "Seven Voices" de Rita Guibert con las entrevistas a Neruda, Borges, Asturias, Paz, Cortázar, García Márquez y Cabrera Infante... "Ninguno de ellos puede resistir un epigrama o aún un acceso a una retórica solemne... Cabrera Infante dice, en un contexto que parece que no está bromeando, que él es el oxígeno de la historia; y Neruda nos recuerda que lo más absoluto de nuestros deberes es la sinceridad... Neruda es pomposo, Borges gracioso, Paz es inteligente, pero sin objetivos. García Márquez cuenta historias divertidas". Dice Michael Wood que Rita Guibert conduce las entrevistas con tacto y habilidad.

Los títulos de los libros comentados son: "The eyes of the interred" (Asturias, Ed. Delacorte); "Triple Cross - Novellas" (Carlos Fuentes, José Donoso, Severo Sarduy, Ed. Dutton); "Diary of the war of the Pig" (Adolfo Bioy Casares, Ed. McGraw-Hill); "62: A model kit" (Cortázar, Ed. Pantheon); "Counselor Ayres Memorial" (Machado de Assis); "The vampire of Curitiba and other stories" (Dalton Trevisan, Ed. Knopf) y "Seven Voices" (Rita Guibert, Knopf).

"VIAJE DE ORO" CON LOS VASULKA



"Home", "Space II" y "Golden Voyage". El viaje electrónico de los Vasulka cerró con broche "de oro" las presentaciones de arte de video durante el mes de abril en The Kitchen.

Woody y Steina Vasulka, quienes a fines del año pasado dictaron un seminario de televisión creativa en Caracas, comenzaron mostrando su último trabajo, producido en enero del 73: "Home", originado en un videotape de media pulgada, en tiempo real y coloreado después. Surrealismo electrónico, extensión kinética... un hogar a través de pocos elementos: una manzana, un zapato, un libro, un pan, taza, cebolla, lámpara, sal, botella, olla... que se volvían otra cosa: algo mágico, lleno de colores y formas que vivían, respiraban, palpitaban, combatían... Sonidos comunes del hogar, sonidos electrónicos, varios televisores en color y monocromáticos llenando el ambiente, cornetas por todas partes.

"Espacios II" y "Viaje de oro" no admiten descripción alguna. El arte de video es para verlo y sentirlo. Una experiencia creativa para quien lo hace y para quien lo vive.

Distinto es el uso que hace del video otro artista, en la onda en estos días en la galería Sonnabend en West Broadway: Vito Acconci. Su espectáculo se llama "Air-Time". Es video y actuación en vivo. Hay un televisor en cada sala vacía, con las cornetas encerradas en cajas blancas instaladas en varios ángulos de las salas. El televisor muestra una grabación del artista dialogando consigo mismo; el sonido está en todas partes. Acconci utiliza su cuerpo, como obra de arte, en las más distintas situaciones.

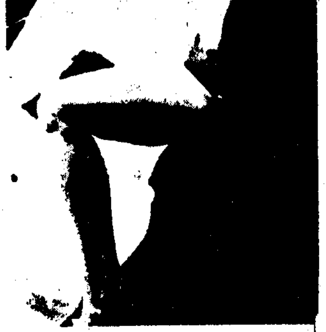
Ragas y "Música Elettronica Viva"

Terry Riley, La Monte Young, "Música Elettronica Viva N.Y."... Tres conciertos que no se podían perder. Terry Riley, con sonidos de silencio... cuarenta y cinco minutos "non stop", y luego otros treinta y cinco de atmósfera totalmente espiritual. Ragas de la mañana y ragas de la tarde, en los únicos dos conciertos primaverales del Pandit Pran Nath, el domingo de Ramos en New York. La Monte Young, músico norteamericano de vanguardia, acompañaba al maestro vocalista de la India.



Pero el concierto más entusiasmante fue el del grupo "Musica Elettronica Viva" (New York) en el Town Hall de la Universidad de Nueva York, con el pianista Frederic Rzewski, L. Shankar (violín), Richard Teitelbaum (sintetizador Moog), Jimmy Garrison en el bajo, Gregory Reeve (batería) y otros músicos.

Fue una estupenda improvisación total. El grupo "Musica Elettronica Viva" comenzó en



—Lo único que no me llamó la atención fue el paseo a la Colonia Tovar —nos dijo, una noche que la encontramos y cenamos con ella en un restaurant brasileño de Nueva York. "I'll come again to see the falls". Volverá para ver los saltos de Canaima. En junio, tal vez.

Si alguien la invita para una actuación artística, ella con gusto traerá el cello...

La próxima semana presentará nuevamente su "Ice music form" en Washington: un cello hecho de hielo que Charlotte toca hasta que se derrita completamente. Luego irá a Alemania.

Pronto enviaremos, para los lectores de "Séptimo Día", un reportaje que le hicimos a Charlotte Moorman, otra enamorada de nuestra tierra.

AEROBICA PARA DAMAS

Señoras y señoritas ¡a correr! ¡a caminar! ¡a subir escaleras! ¡a moverse al aire libre! Veinticuatro puntos a la semana y su cuerpo estará perfecto. La acción se llama "aeróbica".

"Aerobics for women", de Mildred Cooper y Kenneth Cooper (Ed. Bantam Books, N.Y., 1973) es un pequeño tratado sobre los ejercicios al aire libre. Una adaptación para damas de los ejercicios que contempla el programa oficial de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

—"Hombres y mujeres, todos somos aeróbicos —escriben los autores—, es decir, necesitamos la presencia del aire para sobrevivir. Usamos el término "aerobics" en conexión con los ejercicios para iniciar la manera de promover el suministro y uso del oxígeno. Todo tipo de actividad demanda energía. Su cuerpo consigue esta energía quemando la comida que usted come. El oxígeno es el factor de ignición y la comida el combustible. Su cuerpo puede almacenar comida, pero no está en capacidad de almacenar oxígeno... Lo que usted necesita es el tipo de ejercicio que demanda oxígeno y fuerza su cuerpo a procesarlo y a repartirlo. Y esto es lo que hace la aeróbica".

Para la mujer basta alcanzar 24 puntos a la semana. Ellos dan una tabla por edades, duración de los ejercicios y puntuación. Ejemplos: En mujeres entre 30 y 39 años caminar 19 minutos cinco veces por semana recorriendo un kilómetro y medio equivale a cinco puntos; si recorre tres kilómetros en media hora, cinco veces a la semana, gana diez puntos.

Subir escaleras. Cinco minutos cinco veces semanales son cinco puntos. **Correr**, un kilómetro y medio en quince minutos, cinco veces a la semana, son también cinco puntos.

Entre 40 y 49 años. Recorrer un kilómetro y medio en veinte minutos cinco veces a la semana no equivale a ningún punto. Recorrerlo en quince minutos sí vale cinco puntos. Para ganar 25 puntos hay que caminar cuatro kilómetros cinco veces a la semana en 36 minutos.

La aeróbica, según los autores, es increíblemente sencilla, comprobada desde el punto de vista médico y asombrosamente efectiva.

Los mismos Cooper acaban de sacar otro libro: "The new aerobies" para toda la familia.

llena de agua con un perol adentro y encima una chatarra suspendida del techo; un caucho consumido lleno de tierra sostenido por un palo; cuatro cajas de cartón grasientas; dos almohadas en el suelo unidas por dos mecates y divididas por un pedazo de ventana; aluminio retorcido guindando del techo; tres pedazos de telas sucias pegados en la pared; sacos de embalaje embadurnados; tripas desinfladas, cables...

Robert Rauschenberg, uno de los más grandes artistas plásticos de los Estados Unidos, trabaja actualmente con los elementos más pobres, con lo que encuentra... En los salones de la galería Leo Castelli, en West-Broadway, la gente ve aquello, sin decir nada. Ya no es el Rauschenberg con sus pinturas de cuatro dimensiones, el que utilizó la tecnología electrónica para hacer arte: radios, amplificadores en sus esculturas, cámara cinematográfica con sonido, rayos infrarrojos, circuitos cerrados de TV, "Experimentos en Arte y Tecnología", con sus seguidores.

Rauschenberg hasta el 5 de mayo; esculturas de madera con sonidos e imágenes filmadas de Robert Whitman hasta el 23 de mayo en el Museo de Arte Moderno; Salvador Dalí con un retrato tridimensional de Alice Cooper en la Knoedler: pinturas humorísticas de Gladys Nilsson en el Whitney Museum hasta el 13 de mayo. El Whitney está celebrando sus cuarenta y tres años con un despliegue de video y cursos de formación artística.

stop", y luego otros dentro y cinco de atmósfera totalmente espiritual. Ragas de la mañana y ragas de la tarde, en los únicos dos conciertos primaverales del Pandit Pran Nath, el domingo de Ramos en New York. La Monte Young, músico norteamericano de vanguardia, acompañaba al maestro vocalista de la India.



Pero el concierto más entusiasmante fue el del grupo "Musica Elettronica Viva" (New York) en el Town Hall de la Universidad de Nueva York, con el pianista Frederic Rzewski, L. Shankar (violín), Richard Teitelbaum (sintetizador Moog), Jimmy Garrison en el bajo, Gregory Reeve (batería) y otros músicos.

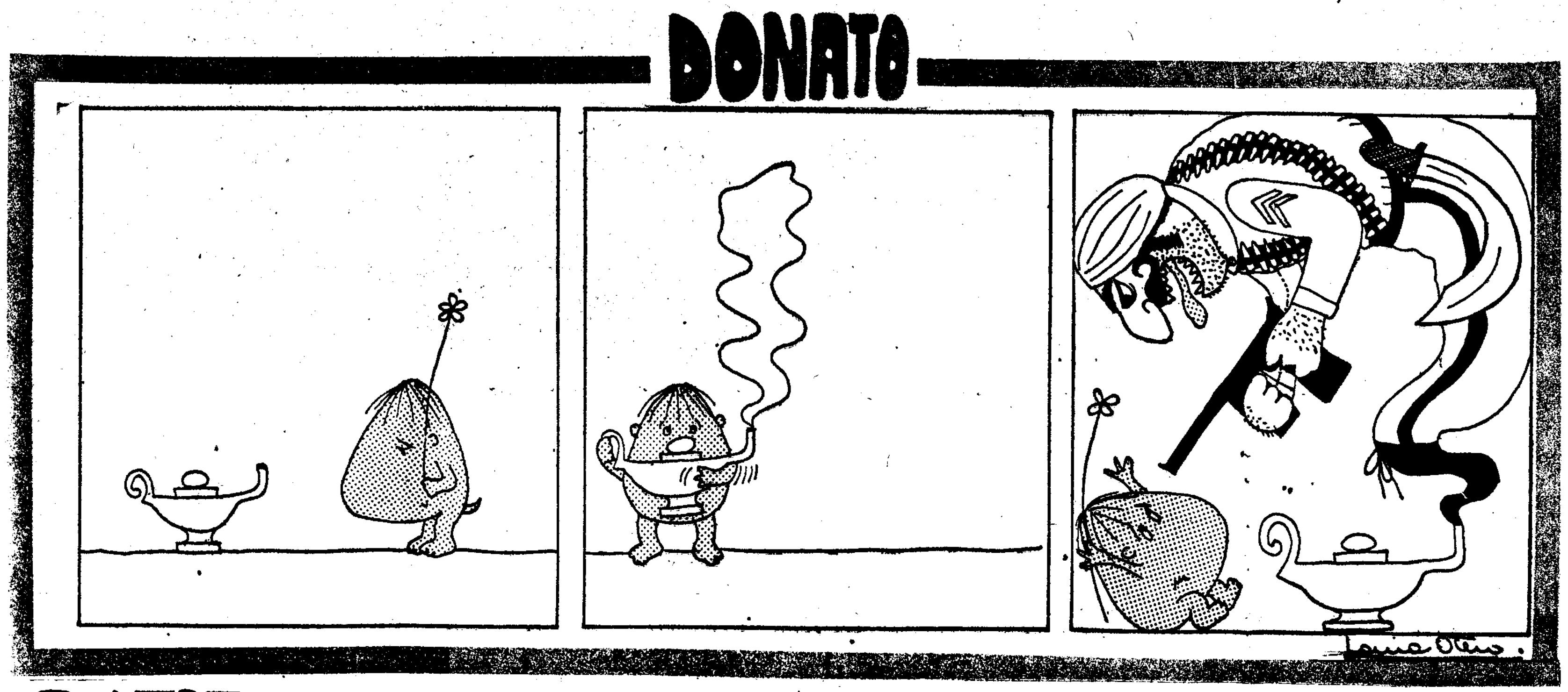
Fue una estupenda improvisación total. El grupo "Musica Elettronica Viva" comenzó en Roma en 1966, cuando varios compositores se unieron para hacer música electrónica en vivo y creaciones colectivas. En el 67 sacaron dos álbumes: "Spacecraft" y "Friday". Luego "Free Soup" y "Sound Pool". En 1970 hicieron su primera gira por los Estados Unidos y se formaron nuevos grupos de MEV: uno en Francia y otro en Nueva York.

En el concierto del Town Hall, el lunes de Semana Santa, vimos a Cat Stevens quien nos dijo que vendrá este año a Venezuela para dar varios recitales.

El 13 de mayo habrá en el Town Hall un concierto de música folk-rock china con Stephen Cheng y los Dragon Seeds. La emisora WBAI de Nueva York transmitirá en vivo conciertos de libre acceso al público, durante todo el mes de mayo, a las 9 de la noche... Desde las obras completasd e Mozart para piano hasta los sonidos de "environment" en una transmisión de 72 horas con la actuación de los grupos electrónicos de David Behrman, Gordon Mumma, Robert Ashley, Alvin Lucier y otros, también famosos.

MARGARITA D'AMICO





EL NACIONAL

Director
Arturo Uslar Pietri
Jefe de Redacción
José Moradell

7° DIA

Director
Simón Alberto Consalvi
Ciencia
Responsable
Arístides Bastidas
Diagramación
Soledad Mendoza

Publicidad
Margrit Ch. Baumhauer
Servicios Especiales
The New York Times,
Le Monde, LATIN
The Associated Press, EFE
Teléfonos: 418871 - 418505
Telex 21196 Nacional

...SE LEVANTO Y ANDO

EN PARIHUELAS

Decía en Los Robles Chu Lico
—un jovitero feliz—
de que en su propia nariz
se calumnie a Jovitico.

—Van a cerrar el jocico
cuando oigan lo que oí yo...
y ante el público móstró
su afiche de par en par:

—¡Jóvito el de Pampatar,
ven, se levantó y andó!

: : : : : :

Un, conjugador al lado
a Chu Lico corrigió,
y cuando éste dijo andó,
soltó ¡Anduvo, pendejeado!
Chu Lico hecho el escamado
la corrección aceptó.

—¡En verdad —complementó
como hace la rosca al tubo—
pendejeado un tiempo anduvo,
pero, ajá, después andó!

HISOPO